

brilliance in fire am I ; the life in all beings,  
and the austerity am I in ascetics.

बीजं मां सर्वभूतानां विद्धि पार्थ सनातनम् ॥  
बुद्धिर्बुद्धिमतामस्मि तेजस्तेजस्विनामहम् ॥१०॥

VII. 10.

पार्थ O son of Prithâ मां me सर्वभूतानां of all beings  
सनातनं eternal बीजं seed विद्धि know बुद्धिमतां of the  
intelligent बुद्धिः intellect तेजस्विनां of the heroic तेजः  
heroism अहं I अस्मि am.

Know Me, O son of Prithâ, as the eternal  
seed of all beings. I am the intellect of the  
intelligent, and the heroism of the heroic.

बलं बलवतामस्मि कामरागविवर्जितम् ॥  
धर्माविरुद्धो भूतेषु कामोऽस्मि भरतर्षभ ॥११॥

VII. 11.

भरतर्षभ O bull among the Bhâratas (अहं I) बलवतां  
of the strong कामरागविवर्जितं devoid of desire and  
attachment बलं strength अस्मि am भूतेषु in beings  
धर्माविरुद्धः unopposed to Dharma कामः desire अस्मि  
( I ) am.

Of the strong, I am the strength devoid of  
desire and attachment. I am, O bull among  
the Bhâratas, desire in beings, unopposed to  
Dharma.

[ *Desire—Kâma* : thirst for objects not present to  
the senses.

*Attachment—Râga* : for those presented to the  
senses.

*Unopposed to Dharma* : the desire simply for  
the bare maintenance of life, certainly not that